

65/1975 Zb.

VYHLÁŠKA

ministra zahraničných vecí
z 13. januára 1975

o Madridskej dohode o medzinárodnom zápise továrenských alebo obchodných známk zo 14. apríla 1891, revidovanej v Bruseli 14. decembra 1900, vo Washingtone 2. júna 1911, v Haagu 6. novembra 1925, v Londýne 2. júna 1934, v Nice 15. júna 1957 a v Stockholme 14. júla 1967

Zmena: 78/1985 Zb.

Zmena: 267/1998 Z.z.

Dňa 14. júla 1967 bola v Stockholme dojednaná nová revízia Madridskej dohody o medzinárodnom zápise továrenských alebo obchodných známk zo 14. apríla 1891.

Prezident republiky Madridskú dohodu o medzinárodnom zápise továrenských alebo obchodných známk zo 14. apríla 1891, v znení dojednanom v Stockholme 14. júla 1967 ratifikoval a listina o prístupe Československej socialistickej republiky bola uložená u generálneho riaditeľa Svetovej organizácie duševného vlastníctva 22. septembra 1970.

Dohoda nadobudla platnosť na základe svojho článku 14 (4a) 19. septembrom 1970. Pre Československú socialistickú republiku nadobudla platnosť 29. decembrom 1970.

Zmeny (uverejnené pod č. 78/1985 Zb.) nadobudli platnosť na základe článku 13 ods. 3 Madridskej dohody 23. októbrom 1983 a týmto dňom nadobudli platnosť aj pre Československú socialistickú republiku.

Protokol (uverejnený pod č. 267/1998 Z.z.) nadobudol platnosť 1. decembra 1995 na základe článku 14 ods. 4 písm. a) a pre Slovenskú republiku nadobudol platnosť 13. septembra 1997 na základe článku 14 ods. 4 písm. b).

Český preklad dohody sa vyhlasuje súčasne. 1)

1) Tu sa uverejňuje slovenský preklad.

Minister:
Ing. Chňoupek v.r.

MADRIDSKÁ DOHODA

o medzinárodnom zápise továrenských alebo obchodných známk zo 14. apríla 1891, revidovaná v Bruseli 14. decembra 1900, vo Washingtone 2. júna 1911, v Haagu 6. novembra 1925, v Londýne 2. júna 1934, v Nice 15. júna 1957 a v Stockholme 14. júla 1967

Článok 1

1. Krajiny, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, tvoria Osobitnú úniu pre medzinárodný zápis známk.

2. Príslušníci každej zmluvnej krajiny si budú môcť zabezpečiť vo všetkých ostatných zmluvných krajinách tejto dohody ochranu svojich známk pre výrobky alebo služby zapísaných v krajine pôvodu tým spôsobom, že tieto známky prihlásia na Medzinárodnom úrade duševného vlastníctva (ďalej označovaný ako "Medzinárodný

úrad"), o ktorom je reč v Dohovore zriaďujúcom Svetovú organizáciu duševného vlastníctva (ďalej označovaná ako "Organizácia"), prostredníctvom úradu uvedenej krajiny pôvodu.

3. Za krajinu pôvodu sa bude považovať tá krajina Osobitnej únie, v ktorej má prihlasovateľ skutočný a opravdivý priemyslový alebo obchodný závod; ak taký závod v niektorej krajine Osobitnej únie nemá, potom tá krajina Osobitnej únie, kde má svoje bydlisko; ak nemá bydlisko v krajine Osobitnej únie, potom tá krajina, kam patrí podľa svojej štátnej príslušnosti, ak je príslušníkom niektorej krajiny Osobitnej únie.

Článok 2

Príslušníkom zmluvných krajín sú na roveň postavení príslušníci krajín nepristúpivších k tejto dohode, ktorí na území Osobitnej únie utvorenej touto dohodou vyhovujú podmienkam ustanoveným v článku 3 Parížskeho dohovoru na ochranu priemyslového vlastníctva.

Článok 3

1. Každá žiadosť o medzinárodný zápis sa musí predložiť na formulári predpísanom vo vykonávacom poriadku. Úrad krajiny pôvodu známky potvrdí, že sa údaje, ktoré sú obsiahnuté v tejto žiadosti, zhodujú s údajmi národného registra, a uvedie dáta a čísla prihlášky a zápisu známky v krajine pôvodu, ako aj dátum žiadosti o medzinárodný zápis.

2. Prihlasovateľ musí uviesť výrobky alebo služby, pre ktoré sa ochrana známky požaduje, ako aj podľa možnosti zodpovedajúcu triedu alebo triedy podľa triedenia zavedeného Niceskou dohodou o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb na účely registrácie známk. Ak prihlasovateľ tento údaj neuvedie, Medzinárodný úrad zatriedi výrobky alebo tovar do zodpovedajúcich tried tohto triedenia. Triedenie, ktoré uviedol prihlasovateľ, sa podrobí kontrole, ktorú vykoná Medzinárodný úrad v spolupráci s národným úradom. V prípade nezhody medzi národným úradom a Medzinárodným úradom bude rozhodujúci názor Medzinárodného úradu.

3. Ak prihlasovateľ požaduje farbu ako rozlišovací znak svojej známky, je povinný

1. výslovne to vyhlásiť a vo svojej prihláške uviesť poznámku udávajúcu požadovanú farbu alebo zostavu farieb,
2. k svojej žiadosti pripojiť farebné odtlačky príslušnej známky, ktoré Medzinárodný úrad priloží k svojim oznámeniam. Počet týchto odtlačkov určí vykonávací poriadok.

4. Medzinárodný úrad ihneď zapíše známky prihlásené podľa článku 1. Zápis sa označí dátumom žiadosti o medzinárodný zápis v krajine pôvodu, pokiaľ ju Medzinárodný úrad dostane do dvoch mesiacov, počítajúc od tohto dátumu. Ak žiadosť v tejto lehote nedôjde, Medzinárodný úrad ju zapíše s dátumom, keď mu došla. Medzinárodný úrad bez meškania oznámi tento zápis zúčastneným úradom. Zapísané známky sa budú zverejňovať v periodickom vestníku vydávanom Medzinárodným úradom, a to podľa údajov obsiahnutých v žiadosti o zápis. Pokiaľ ide o známky, ktoré obsahujú obrázkový prvok alebo zvláštne písmo, vykonávací poriadok určí, či prihlasovateľ má dodať štoček.

5. Aby sa zapísané známky stali v zmluvných krajinách všeobecne známymi, dostane každý úrad od Medzinárodného úradu určitý počet výtlačkov uvedenej publikácie zadarmo a určitý počet za cenu zníženú úmerne k počtu jednotiek, ako o nich hovorí článok 16 ods. 4 písm. a) Parížskeho dohovoru na ochranu priemyslového vlastníctva, za podmienok určených vykonávacím poriadkom. Toto zverejnenie sa bude považovať vo všetkých zmluvných krajinách za úplne dostačujúce a žiadne iné sa nesmie od prihlasovateľa požadovať.

Článok 3bis

1. Každá zmluvná krajina môže kedykoľvek písomne oznámiť generálnemu riaditeľovi Organizácie (ďalej označovaný ako "generálny riaditeľ"), že sa ochrana vyplývajúca z medzinárodného zápisu bude vzťahovať na jeho krajinu iba vtedy, ak o to prihlasovateľ výslovne požiada.

2. Toto oznámenie nadobudne účinnosť až po šiestich mesiacoch odo dňa, keď ho generálny riaditeľ oznámi ostatným zmluvným krajinám.

Článok 3ter

1. Žiadosť o rozšírenie ochrany, vyplývajúcej z medzinárodného zápisu, na krajinu, ktorá použila možnosti dané článkom 3 bis, musí sa osobitne vyznačiť v žiadosti, o ktorej hovorí článok 3 ods. 1.

2. Žiadosť o územné rozšírenie podaná po predložení žiadosti o medzinárodný zápis sa musí predložiť prostredníctvom úradu krajiny pôvodu na formulári, ktorý predpisuje vykonávací poriadok. Medzinárodný úrad žiadosť ihneď zapíše a bez meškania ju oznámi príslušnému úradu alebo príslušným úradom. Uverejní ju v periodickom vestníku vydávanom Medzinárodným úradom. Toto územné rozšírenie nadobudne účinnosť dňom zápisu do medzinárodného registra; stratí účinnosť zánikom medzinárodného zápisu známky, na ktorú sa vzťahuje.

Článok 4

1. Od tých čias, čo sa na Medzinárodnom úrade takto uskutočnil zápis podľa ustanovení článku 3 a 3 ter, bude známka v každej zúčastnenej zmluvnej krajine chránená práve tak, ako keby tam bola priamo prihlásená. Zatriedenie výrobkov alebo služieb, ktoré je ustanovené v článku 3, nezaväzuje zmluvné krajiny pri posudzovaní rozsahu ochrany známky.

2. Každá známka, ktorá bola medzinárodne zapísaná, bude požívať prioritné právo ustanovené článkom 4 Parížskeho dohovoru na ochranu priemyslového vlastníctva bez toho, že treba splniť formality uvedené pod písmenom D tohto článku.

Článok 4bis

1. Keď niektorá známka prihlásená už v jednej alebo vo viacerých zmluvných krajinách bola neskoršie zapísaná Medzinárodným úradom pre toho istého majiteľa alebo pre jeho právneho nástupcu, bude sa medzinárodný zápis považovať za zápis nastupujúci na miesto skorších národných zápisov bez ujmy na právach nadobudnutých týmito zápismi.

2. Národný úrad je povinný na požiadanie poznačiť vo svojich registroch medzinárodný zápis.

Článok 5

1. Úrady krajín, ktorých zákony ich na to splnomocňujú, a ktorým Medzinárodný úrad oznámi zápis niektorej známky alebo žiadosť o rozšírenie ochrany uplatnenej v zmysle článku 3 ter, môžu vyhlásiť, že tejto známke sa nemôže na ich území poskytnúť ochrana. Také odmietnutie bude však možné len za tých podmienok, ktoré by podľa Parížskeho dohovoru na ochranu priemyslového vlastníctva platili pre známku prihlásenú na národný zápis.

Ochranu však nemožno ani len čiastočne odoprieť len z toho dôvodu, že národné zákonodarstvo povoľuje zápis iba pre obmedzený počet tried alebo pre obmedzený počet výrobkov alebo služieb.

2. Úrady, ktoré budú chcieť použiť toto oprávnenie, musia svoje odmietnutie s uvedením všetkých dôvodov oznámiť Medzinárodnému úradu, a to v lehote ustanovenej svojím národným zákonom, najneskoršie však pred uplynutím jedného roka, počítajúc od medzinárodného zápisu známky alebo od žiadosti o rozšírenie ochrany predloženej v zmysle článku 3 ter.

3. Medzinárodný úrad bez meškania zašle úradu krajiny pôvodu a majiteľovi známky alebo jeho zástupcovi, ak ho Medzinárodnému úradu oznámil spomínaný úrad, jedno vyhotovenie odmietavého vyhlásenia, ktoré mu bolo takto oznámené. Účastník bude mať tie isté odvolacie prostriedky, ako keby bol známku prihlásil sám priamo v krajine, v ktorej sa ochrana odmieta.

4. Dôvody odmietnutia známky musí Medzinárodný úrad oznámiť účastníkom, ktorí o to požiadajú.

5. Úrady, ktoré v uvedenej lehote, najdlhšie do jedného roka neoznámia Medzinárodnému úradu žiadne dočasné alebo konečné rozhodnutie o odmietnutí zápisu alebo o rozšírení ochrany, stratia vo veci príslušnej známky oprávnenie obsiahnuté v odseku 1 tohto článku.

6. Príslušné úrady nemôžu rozhodnúť o zrušení medzinárodnej známky bez toho, že by majiteľovi známky poskytli možnosť, aby svoje práva včas uplatnil. Zrušenie známky sa oznamuje Medzinárodnému úradu.

Článok 5bis

Doklady o práve používať niektoré znaky známky, ako sú znaky, štíty, portréty, vyznamenania, tituly, obchodné alebo osobné mená iné, než je meno prihlasovateľa, alebo iné obdobné nápisy, ktoré by úrady zmluvných krajín mohli vyžadovať, budú oslobodené od každého iného overenia alebo potvrdenia, než je overenie alebo potvrdenie úradom krajiny pôvodu.

Článok 5ter

1. Každému, kto o to požiadá, vydá Medzinárodný úrad za poplatok určený vykonávacím poriadkom odpis údajov zapísaných v registre o určitej známke.

2. Medzinárodný úrad môže za odplatu uskutočňovať aj prieskum starších práv v medzinárodných známkach.

3. Výpisy z medzinárodného registra vyžiadané na predloženie v niektorej zmluvnej krajine sú oslobodené od akéhokoľvek overovania.

Článok 6

1. Zápis známky na Medzinárodnom úrade sa uskutočňuje na obdobie 20 rokov s možnosťou obnovy za podmienok ustanovených v článku 7.

2. Po uplynutí lehoty piatich rokov od dátumu medzinárodného zápisu sa stane tento zápis nezávislým od národnej známky predtým zapísanej v krajine pôvodu, s výhradou ďalej uvedených ustanovení.

3. Ochrana vyplývajúca z medzinárodného zápisu, či už bol alebo nebol vykonaný, nemôže sa úplne alebo čiastočne uplatňovať, ak národná známka prv zapísaná v krajine pôvodu podľa článku 1 prestala v období piatich rokov od dátumu medzinárodného zápisu v tejto krajine úplne alebo čiastočne požívať zákonnú ochranu. Tak to bude aj v prípade, keď táto zákonná ochrana zanikla neskoršie následkom žaloby podanej pred uplynutím lehoty piatich rokov.

4. V prípade dobrovoľného alebo úradného výmazu požiada úrad krajiny pôvodu Medzinárodný úrad o výmaz známky a Medzinárodný úrad tento úkon vykoná. V prípade súdnej žaloby zašle uvedený úrad Medzinárodnému úradu z úradnej moci alebo na žiadosť žiadateľa odpis žalobného spisu alebo odpis iného dokladu oprávňujúceho začať spor, ako aj konečný rozsudok; Medzinárodný úrad zaznačí túto skutočnosť v medzinárodnom registri.

Článok 7

1. Zápis sa smie obnoviť zakaždým na obdobie 20 rokov, počítajúc odo dňa skončenia predchádzajúceho obdobia, púhou úhradou základného poplatku a prípadne dodatkových a doplnkových poplatkov ustanovených v článku 8 ods. 2.

2. Obnova nesmie obsahovať žiadnu zmenu oproti poslednému stavu predošlého zápisu.

3. Prvá obnova uskutočnená podľa ustanovení niceského znenia z 15. júna 1957 alebo tohto znenia musí obsahovať údaj o triedach medzinárodného triedenia, ktorých sa zápis týka.

4. Šesť mesiacov pred uplynutím ochranného obdobia pripomenie Medzinárodný úrad majiteľovi známky a jeho zástupcovi úradným oznámením presný dátum, keď táto lehota uplynie.

5. Za príplatok určený vykonávacím poriadkom sa na obnovu medzinárodného zápisu poskytne šesťmesačná lehota na pozhovie.

Článok 8

1. Úrad krajiny pôvodu môže podľa svojho uváženia určiť a vybrať vo svoj prospech národný poplatok, ktorý požaduje od majiteľa známky, o medzinárodný zápis alebo obnovu ktorej sa žiada.

2. Zápis známky na Medzinárodnom úrade podlieha predchádzajúcej úhrade medzinárodného poplatku, ktorý sa bude skladať:

- a) zo základného poplatku,
- b) z dodatkového poplatku za každú ďalšiu triedu medzinárodného triedenia presahujúcu tri triedy, do ktorých sú zaradené výrobky alebo služby, na ktoré sa známka vzťahuje,
- c) z doplnkového poplatku za každú žiadosť o rozšírenie ochrany podľa článku 3 ter.

3. Dodatkový poplatok uvedený v odseku 2 písm. b) bude však možno uhradiť v lehote určenej vykonávacím poriadkom, ak Medzinárodný úrad určil počet tried výrobkov alebo služieb alebo ak proti nemu vzniesol námietky, a bez toho, že by sa to dotklo dátumu zápisu. Ak by sa dodatkový poplatok nezaplatil do uplynutia tejto lehoty alebo ak by prihlasovateľ neobmedzil v príslušnej miere zoznam výrobkov alebo služieb, bude sa predpokladať, že sa od žiadosti o medzinárodný zápis upustilo.

4. Ročný výťažok rôznych príjmov medzinárodného zápisu, s výnimkou príjmov uvedených v odseku 2 písm. b) a c), rozdelí Medzinárodný úrad rovnakým dielom medzi členské krajiny tohto znenia po odčítaní výdavkov a nákladov nevyhnutných na vykonanie uvedeného znenia. Pokiaľ niektorá krajina v okamihu nadobudnutia platnosti tohto znenia ho ešte neratifikovala alebo k nemu nepristúpila, bude mať až do dátumu účinnosti svojej ratifikácie alebo pristúpenia nárok na rozdelenie prebytkov príjmu vypočítaného na podklade prvého znenia, ktoré sa na ňu vzťahuje.

5. Sumy vzniknulé z dodatkových poplatkov uvedených v odseku 2 písm. b) sa rozdelia po uplynutí každého roka medzi členské krajiny tohto znenia alebo niceského znenia z 15. júna 1957 v pomere k počtu známk, pre ktoré sa v každej z týchto krajín v uplynulom roku uplatnila ochrana, pričom pri krajinách, ktoré uskutočňujú predchádzajúci prieskum, sa určí tento počet koeficientom, ktorý určuje vykonávací poriadok. Pokiaľ niektorá krajina v okamihu nadobudnutia platnosti tohto znenia ho ešte neratifikovala alebo k nemu nepristúpila, bude mať až do dátumu účinnosti svojej ratifikácie alebo pristúpenia nárok na rozdelenie súm vypočítaných podľa niceského znenia.

6. Sumy vzniknulé z doplnkových poplatkov uvedených v odseku 2 písm. c) sa rozdelia podľa pravidiel uvedených v odseku 5 medzi krajiny, ktoré použili možnosť spomínanú v článku 3 bis. Pokiaľ niektorá krajina v okamihu nadobudnutia platnosti tohto znenia ho ešte neratifikovala alebo k nemu nepristúpila, bude mať až do dátumu účinnosti svojej ratifikácie alebo pristúpenia nárok na rozdelenie súm vypočítaných podľa niceského znenia.

Článok 8bis

Majiteľ medzinárodne zapísanej známky sa môže kedykoľvek zriecť ochrany v jednej alebo vo viacerých zmluvných krajinách vyhlásením, ktoré odovzdá úradu svojej krajiny, aby ho oznámil Medzinárodnému úradu, ktorý ho oznámi krajinám, ktorých sa toto vzdanie sa týka. Vzdanie sa ochrany nepodlieha žiadnemu poplatku.

Článok 9

1. Úrad krajiny majiteľa známky oznámi Medzinárodnému úradu aj

zrušenie, výmazy, vzdanie sa ochrany, prevody a iné zmeny vykonané pri zápise známky v národnom registri, pokiaľ sa tieto zmeny dotýkajú aj medzinárodného zápisu.

2. Medzinárodný úrad zapíše tieto zmeny do medzinárodného registra, oznámi ich aj úradom zmluvných krajín a uverejní vo svojom vestníku.

3. Rovnakým spôsobom sa bude postupovať, keď majiteľ medzinárodne zapísanej známky požiada o obmedzenie zoznamu výrobkov alebo služieb, na ktoré sa tento zápis vzťahuje.

4. Tieto úkony môžu podliehať poplatku, ktorý určí vykonávací poriadok.

5. Dodatočné pripojenie nového výrobku alebo služby do zoznamu sa môže dosiahnuť len novou prihláškou podľa ustanovení článku 3.

6. Nahradenie výrobku alebo služby iným výrobkom alebo službou sa posudzuje rovnako ako pripojenie.

Článok 9bis

1. Ak sa známka zapísaná v medzinárodnom registri prevedie na osobu usadenú v niektorej inej zmluvnej krajine, než je krajina majiteľa medzinárodne zapísanej známky, oznámi prevod úrad tejto krajiny Medzinárodnému úradu. Medzinárodný úrad prevod zapíše, oznámi ostatným úradom a uverejní vo svojom vestníku. Ak sa prevod uskutočnil pred uplynutím piatich rokov od medzinárodného zápisu, Medzinárodný úrad požiada úrad krajiny nového majiteľa o súhlas a uverejní pokiaľ možno dátum a číslo zápisu známky v krajine nového majiteľa.

2. Prevod známky zapísanej v medzinárodnom registri, ktorý je v prospech osoby, ktorá nie je oprávnená prihlásiť známku, sa nezapíše.

3. Ak sa niektorý prevod nemohol zapísať do medzinárodného registra buď následkom odopretia súhlasu krajiny nového majiteľa, alebo preto, že znel na osobu, ktorá nie je oprávnená žiadať o medzinárodný zápis, bude mať úrad krajiny prvého majiteľa právo požiadať Medzinárodný úrad, aby známku vymazal zo svojho registra.

Článok 9ter

1. Ak sa Medzinárodnému úradu oznámi postúpenie medzinárodnej známky iba pre časť zapísaných výrobkov alebo služieb, zapíše ho Medzinárodný úrad do svojho registra. Každá zo zmluvných strán má možnosť neuznať platnosť tohto postúpenia, ak výrobky alebo služby pojaté do takto postúpenej časti sú obdobné výrobkom alebo službám, pre ktoré známka zostáva zapísaná v prospech postupujúceho.

2. Medzinárodný úrad zapíše tak isto postúpenie medzinárodnej známky len pre jednu alebo niekoľko zmluvných krajín.

3. Ak v predchádzajúcich prípadoch dôjde k zmene krajiny majiteľa, musí príslušný úrad nového majiteľa udeliť súhlas predpísaný článkom 9 bis, ak sa medzinárodná známka previedla pred uplynutím päťročného obdobia počítaného od medzinárodného zápisu.

4. Ustanovenia predchádzajúcich odsekov platia, s výhradou ustanovení článku 6 quater Parížskeho dohovoru na ochranu priemyslového vlastníctva.

Článok 9quater

1. Ak sa niekoľko krajín Osobitnej únie dohodne na zjednotení svojich národných zákonov v oblasti známk, budú môcť generálnemu riaditeľovi oznámiť,

- a) že spoločný úrad nahradí ich národné úrady a
- b) že celok ich príslušných území treba považovať za jedinú krajinu na úplné alebo čiastočné použitie ustanovení predchádzajúcich tomuto článku.

2. Toto oznámenie nadobudne účinnosť až o šesť mesiacov po dni, keď ho generálny riaditeľ oznámi ostatným zmluvným krajinám.

Článok 10

1.

- a) Osobitná únia má Zhromaždenie skladajúce sa z krajín, ktoré ratifikovali toto znenie alebo k nemu pristúpili.
- b) Vládu každej krajiny zastupuje jeden delegát, ktorý môže mať svojich zástupcov, poradcov a expertov.
- c) Výdavky každej delegácie uhrádza vláda, ktorá túto delegáciu ustanovila, s výnimkou cestovného a diét pre jedného delegáta z každej členskej krajiny, ktoré uhrádza Osobitná únia.

2.

- a) Zhromaždenie
 - i) prerokúva všetky otázky týkajúce sa chodu a ďalšieho rozvoja Osobitnej únie a plnenia tejto dohody;
 - ii) dáva pokyny Medzinárodnému úradu na prípravu revízných konferencií, pričom prihliada na podmienky členských krajín Osobitnej únie, ktoré neratifikovali toto znenie alebo k nemu nepristúpili;
 - iii) mení vykonávací poriadok a určuje výšku poplatkov uvedených v článku 8 ods. 2 a iných dávok týkajúcich sa medzinárodného zápisu;
 - iv) preskúmava a schvaľuje správy a činnosť generálneho riaditeľa týkajúce sa Osobitnej únie a dáva mu všetky užitočné pokyny v otázkach kompetencie Osobitnej únie;
 - v) určuje program, schvaľuje dvojročný rozpočet Osobitnej únie a schvaľuje jej záverečné účty;
 - vi) schvaľuje finančný poriadok Osobitnej únie;
 - vii) zriaďuje výbory znalcov a pracovné skupiny, ktoré považuje za užitočné na uskutočnenie cieľov Osobitnej únie;
 - viii) rozhoduje, ktoré krajiny, ktoré nie sú členmi Osobitnej únie, a ktoré medzivládne a medzinárodné nevládne organizácie sa môžu zúčastniť na jeho zasadaniach ako pozorovatelia;
 - ix) schvaľuje zmeny článkov 10 až 13;
 - x) robí ďalšie vhodné opatrenia zamerané na dosiahnutie cieľov Osobitnej únie;
 - xi) plní všetky ostatné úlohy, ktoré mu ukladá táto dohoda.
- b) V otázkach, ktoré zaujímajú aj iné únie spravované

Organizáciou, prihliada Zhromaždenie na odporúčania Koordinačného výboru Organizácie.

3.

- a) Každá členská krajina Zhromaždenia má jeden hlas.
- b) Polovica členských krajín Zhromaždenia tvorí kvórum.
- c) Bez ohľadu na ustanovenie písmena b), ak je počet zastúpených krajín na zasadaní nižší než polovica, ale ak tvorí aspoň tretinu členských krajín Zhromaždenia, môže Zhromaždenie robiť rozhodnutia; takéto rozhodnutia Zhromaždenia, s výnimkou rozhodnutí o rokovacom poriadku, sa však stanú vykonateľnými až po splnení podmienok ďalej uvedených. Medzinárodný úrad oznámi uvedené rozhodnutia členským krajinám Zhromaždenia, ktoré neboli zastúpené, a vyzve ich, aby v lehote troch mesiacov počítanej od dátumu tohto oznámenia písomne vyjadrili svoj hlas alebo abstenciu. Ak sa po uplynutí tejto lehoty počet štátov, ktoré takto vyjadrili svoj hlas alebo abstenciu, rovná najmenej počtu krajín chýbajúcich na dosiahnutie kvóra na zasadaní, stanú sa tieto rozhodnutia vykonateľnými za predpokladu, že sa súčasne dosahuje požadovaná väčšina.
- d) S výhradou ustanovenia článku 13 ods. 2 prijíma Zhromaždenie svoje rozhodnutia dvojtretinovou väčšinou odovzdaných hlasov.
- e) Abstencia sa nepočíta ako hlas.
- f) Delegát môže zastupovať iba jednu krajinu a hlasovať iba v mene tejto krajiny.
- g) Členské krajiny Osobitnej únie, ktoré nie sú členmi Zhromaždenia, sa môžu zúčastniť na jeho schôdzi ako pozorovatelia.

4.

- a) Zhromaždenie sa schádza raz za dva roky na riadne zasadanie zvolané generálnym riaditeľom a okrem mimoriadnych prípadov v tom istom čase a na tom istom mieste ako Valné zhromaždenie Organizácie.
- b) Zhromaždenie sa schádza na mimoriadne zasadanie na zvolanie rozoslané generálnym riaditeľom na žiadosť jednej štvrtiny členských krajín Zhromaždenia.
- c) Generálny riaditeľ pripraví program rokovania každého zasadania.

5. Zhromaždenie schvaľuje svoj rokovací poriadok.

Článok 11

1.

- a) Úlohy spojené s medzinárodným zápisom, ako aj ostatné administratívne úlohy pripadajúce Osobitnej únii plní Medzinárodný úrad.
- b) Medzinárodný úrad pripravuje najmä schôdze a plní úlohy sekretariátu Zhromaždenia a výboru znalcov a pracovných skupín, ktoré môže Zhromaždenie zriadiť.
- c) Generálny riaditeľ je najvyšším úradníkom Osobitnej únie a zastupuje ju.

2. Generálny riaditeľ a každý člen personálu ním určený sa zúčastňuje bez hlasovacieho práva na všetkých zasadaniach Zhromaždenia a výboru znalcov a pracovných skupín, ktoré môže Zhromaždenie zriadiť. Generálny riaditeľ alebo ním určený člen personálu je z úradnej povinnosti tajomníkom týchto orgánov.

3.

- a) Medzinárodný úrad pripravuje podľa pokynov Zhromaždenia revízne konferencie o iných ustanoveniach dohody, než sú články 10 až 13.
- b) Medzinárodný úrad sa môže radiť o príprave revíznych konferencií s medzivládnyimi organizáciami a s medzinárodnými nevládnymi organizáciami.
- c) Generálny riaditeľ a osoby ním určené sa zúčastňujú bez hlasovacieho práva na rokovaníach týchto konferencií.

4. Medzinárodný úrad plní všetky ďalšie úlohy, ktoré sú mu uložené.

Článok 12

1.

- a) Osobitná únia má svoj rozpočet.
- b) Rozpočet Osobitnej únie obsahuje vlastné príjmy a výdavky Osobitnej únie, jej príspevok do rozpočtu spoločných výdavkov únií a prípadne sumu daní k dispozícii rozpočtu konferencie Organizácie.
- c) Za výdavky spoločné úniám sa považujú výdavky, ktoré sa neprípisujú výlučne Osobitnej únii, ale aj jednej alebo viacerým ďalším úniám spravovaným Organizáciou. Podiel únie na týchto spoločných výdavkoch je úmerný záujmu, ktorý na nich Osobitná únia má.

2. Rozpočet Osobitnej únie sa zostavuje s prihliadnutím na požiadavky koordinácie s rozpočtami ostatných únií spravovaných Organizáciou.

3. Rozpočet Osobitnej únie sa financuje z týchto zdrojov:

- i) z poplatkov a dávok za medzinárodný zápis a z dávok a súm za iné služby poskytované Medzinárodným úradom z titulu Osobitnej únie;
- ii) z výťažku predaja publikácií Medzinárodného úradu týkajúcich sa Osobitnej únie a z poplatkov za tieto publikácie;
- iii) z darov, odkazov a subvencií;
- iv) z nájomného, úrokov a ďalších rôznych príjmov.

4.

- a) Výšku poplatkov uvedených v článku 8 ods. 2 a iných dávok za medzinárodný zápis určuje Zhromaždenie na návrh generálneho riaditeľa.
- b) Suma je určená tak, aby príjmy Osobitnej únie z poplatkov okrem dodatkových a doplnkových poplatkov uvedených v článku 8 ods. 2 písm. b) a c) z dávok a iných zdrojov umožnili aspoň úhradu výdavkov, ktoré má Medzinárodný úrad v súvislosti s Osobitnou úniou.
- c) V prípade, že rozpočet nebude schválený pred začiatkom nového finančného obdobia, prevedie sa rozpočet z minulého roka, a to spôsobom určeným finančným poriadkom.

5. S výhradou ustanovení odseku 4 písm. a) výšku dávok a súm za ostatné služby poskytované Medzinárodným úradom z titulu

Osobitnej únie určuje generálny riaditeľ, ktorý o tom podá správu Zhromaždeniu.

6.

- a) Osobitná únia má prevádzkový kapitálový fond, ktorý sa utvorí jednorazovou platbou poskytnutou každou krajinou Osobitnej únie. Ak sa fond stane nedostatočným, rozhodne Zhromaždenie o jeho zvýšení.
- b) Výška začiatocnej platby každej krajiny do uvedeného fondu alebo výška jej účasti na jeho zvýšení je úmerná príspevku tejto krajiny ako člena Parížskej únie na ochranu priemyslového vlastníctva do rozpočtu tejto únie platného v roku, v priebehu ktorého sa fond utvorí alebo sa urobí rozhodnutie o jeho zvýšení.
- c) Výšku a spôsob platby určí Zhromaždenie na návrh generálneho riaditeľa po tom, čo vypočulo názor Koordinačného výboru Organizácie.
- d) Pokiaľ Zhromaždenie dovoľí použiť rezervný fond Osobitnej únie ako prevádzkový kapitálový fond, Zhromaždenie môže zrušiť použitie ustanovení písmen a), b) a c).

7.

- a) Zmluva o sídle Organizácie uzavretá s krajinou, na území ktorej má Organizácia svoje sídlo, určí, že táto krajina poskytuje preddavky v prípadoch, keď je prevádzkový kapitálový fond nedostačujúci. Výška týchto preddavkov a podmienky, za ktorých sa poskytujú, sú v každom jednotlivom prípade predmetom samostatných dohôd medzi takou krajinou a Organizáciou.
- b) Krajina uvedená pod písmenom a) a Organizácia majú každá právo vypovedať záväzok poskytovať preddavky, a to formou písomného oznámenia. Výpoveď sa stane účinnou tri roky po uplynutí roka, v ktorom bola oznámená.

8. Revíziu účtov zabezpečuje spôsobom určeným finančným poriadkom jedna alebo viac krajín Osobitnej únie alebo externí revízori, ktorých s ich súhlasom ustanoví Zhromaždenie.

Článok 13

1. Návrhy na zmeny článkov 10, 11, 12 a tohto článku môže predložiť každá členská krajina Zhromaždenia alebo generálny riaditeľ. Tieto návrhy oznamuje generálny riaditeľ členským krajinám Zhromaždenia aspoň šesť mesiacov pred ich prerokovaním v Zhromaždení.

2. Zmeny článkov uvedených v odseku 1 schvaľuje Zhromaždenie. Ich schválenie vyžaduje trojštvrťinovú väčšinu odovzdaných hlasov; ale akékoľvek zmeny článku 10 a tohto odseku vyžadujú štyri pätiny odovzdaných hlasov.

3. Zmeny článkov uvedených v odseku 1 nadobudnú platnosť mesiac po tom, čo generálny riaditeľ dostane písomné oznámenia o ich prijatí urobené v súlade s príslušnými ústavnými pravidlami, a to od troch štvrtín krajín, ktoré boli členmi Zhromaždenia v čase, keď zmena bola schválená. Zmeny uvedených článkov takto prijaté zaväzujú všetky krajiny, ktoré sú členmi Zhromaždenia v čase, keď zmena nadobudne platnosť, alebo ktoré sa stanú jeho členmi neskoršie.

Článok 14

1. Každá krajina Osobitnej únie, ktorá podpísala toto znenie, môže ho ratifikovať, a ak ho nepodpísala, môže k nemu pristúpiť.

2.

- a) Každá krajina, ktorá nie je členskou krajinou Osobitnej únie, ale je členom Parížskeho dohovoru na ochranu priemyslového vlastníctva, môže pristúpiť k tomuto zneniu a stať sa tak členom Osobitnej únie.
- b) Len čo bude Medzinárodný úrad upovedomený o tom, že takáto krajina pristúpila k tomuto zneniu, zašle úradu tejto krajiny podľa článku 3 súhrnné oznámenie známk, ktoré k tomuto okamihu požívajú medzinárodnú ochranu.
- c) Toto oznámenie zabezpečuje známkam, ktoré sú v ňom uvedené, výhody predchádzajúcich ustanovení na území danej krajiny a od tohto oznámenia začína plynúť jednoročná lehota, v ktorej môže zúčastnený úrad urobiť vyhlásenie podľa článku 5.
- d) Každá takáto krajina môže však pri prístupe k tomuto zneniu vyhlásiť, že s výnimkou medzinárodných známk, ktoré už prv boli v tejto krajine predmetom zhodného a ešte platného národného zápisu a ktoré sa na žiadosť účastníkov ihneď uznávajú, sa použitie tohto znenia obmedzí na známky, ktoré budú zapísané začínajúc dňom, keď tento prístup nadobudne účinnosť.
- e) Toto vyhlásenie pozbaví Medzinárodný úrad povinnosti zaslať uvedené súhrnné oznámenie. Obmedzí sa iba na oznámenie tých známk, o ktorých mu dôjde žiadosť predložená na uplatnenie výnimky podľa písmena d) s nevyhnutnými spresneniami, v lehote jedného roka od prístupu novej krajiny.
- f) Medzinárodný úrad nezašle súhrnné oznámenie tým krajinám, ktoré pri prístupe k tomuto zneniu vyhlásia, že používajú oprávnenie uvedené v článku 3 bis. Tieto krajiny môžu okrem toho súčasne vyhlásiť, že použitie tohto znenia sa obmedzuje na známky zapísané odo dňa, keď prístup týchto krajín nadobudne účinnosť; toto obmedzenie sa však nebude týkať medzinárodných známk, ktoré boli v týchto krajinách už predmetom zhodného národného zápisu a ktoré môžu byť podkladom žiadostí o rozšírenie ochrany predložených a oznámených podľa článku 3 ter a článku 8 ods. 2 písm. c).
- g) Zápisy známk, ktoré boli predmetom niektorého oznámenia podľa tohto odseku, sa budú považovať za zápisy nastupujúce na miesto zápisov uskutočnených priamo v novej zmluvnej krajine pred dátumom účinnosti jej prístupu.

3. Ratifikačné listiny a listiny o prístupe sa ukladajú u generálneho riaditeľa.

4.

- a) Pre prvých päť krajín, ktoré uložia svoje listiny o ratifikácii alebo o prístupe, nadobudne toto znenie platnosť tri mesiace po uložení piatej takej listiny.
- b) Pre každú ostatnú krajinu nadobudne toto znenie platnosť tri mesiace po dni, čo generálny riaditeľ oznámi jej ratifikáciu alebo prístup, iba ak by v ratifikačnej listine alebo v listine o prístupe bol uvedený neskorší dátum. V tomto prípade nadobudne toto znenie platnosť pre túto krajinu dátumom tam uvedeným.

5. Ratifikácia alebo prístup automaticky znamená prijatie všetkých ustanovení a priznanie všetkých výhod upravených v tomto znení.

6. Po tom, čo toto znenie nadobudne platnosť, môže krajina pristúpiť k niceskému zneniu z 15. júna 1957 iba súčasne s ratifikáciou tohto znenia alebo pristúpením k tomuto zneniu. Pristúpenie k zneniam, ktoré predchádzajú niceské znenie, nie je dovolené ani súčasne s ratifikáciou tohto znenia alebo pristúpením k nemu.

7. Ustanovenia článku 24 Parížskeho dohovoru na ochranu priemyslového vlastníctva platia pre túto dohodu.

Článok 15

1. Táto dohoda zostane v platnosti po neobmedzený čas.

2. Každá krajina môže toto znenie vypovedať oznámením zaslaným generálnemu riaditeľovi. Táto výpoveď znamená aj výpoveď všetkých skorších znení a týka sa iba krajiny, ktorá ju podala, pričom dohoda zostáva, pokiaľ ide o ostatné krajiny Osobitnej únie, platná a vykonateľná.

3. Výpoveď nadobúda účinnosť jeden rok po dni, keď o tom generálny riaditeľ dostal oznámenie.

4. Právo výpovede obsiahnuté v tomto článku nemôže žiadna krajina vykonať, kým neuplynie päť rokov odo dňa, keď sa stala členom Osobitnej únie.

5. Medzinárodné známky, ktoré boli zapísané pred dňom, ku ktorému výpoveď nadobúda účinnosť, a ktoré neboli odmietnuté v priebehu roka podľa článku 5, budú požívať po celý čas medzinárodnej ochrany naďalej rovnakú ochranu, ako keby boli prihlásené priamo v tejto krajine.

Článok 16

1.

a) Toto znenie nahradí vo všetkých vzťahoch medzi členskými krajinami Osobitnej únie, v mene ktorých bolo ratifikované alebo ktoré k nemu pristúpili, odo dňa, keď pre ne nadobúda účinnosť, Madridskú dohodu z roku 1891 v zneniach predchádzajúcich tomuto zneniu.

b) Ale každá krajina Osobitnej únie, ktorá toto znenie ratifikovala alebo k nemu pristúpila, zostáva vo vzťahoch medzi krajinami, ktoré toto znenie neratifikovali ani k nemu nepristúpili, viazaná skoršími textami, ktoré predtým nevypovedala podľa článku 12 ods. 4 niceského znenia z 15. júna 1957.

2. Krajiny, ktoré dosiaľ neboli členskými krajinami Osobitnej únie, ktoré sa však stanú stranami tohto znenia, použijú ho na medzinárodné zápisy uskutočnené na Medzinárodnom úrade prostredníctvom národného úradu každej krajiny Osobitnej únie, ktorá nie je stranou tohto znenia, za predpokladu, že tieto zápisy vyhovejú, pokiaľ ide o tieto uvedené krajiny, podmienkam predpísaným týmto znením. Pri medzinárodných zápisoch

uskutočnených na Medzinárodnom úrade prostredníctvom národných úradov krajiny, ktoré dosiaľ neboli členskými krajinami Osobitnej únie, ktoré sa však stanú stranami tohto znenia, pripustia, aby uvedená krajina požadovala splnenie podmienok predpísaných posledným znením, ktorého je stranou.

Článok 17

1.

- a) Toto znenie je podpísané v jedinom vyhotovení vo francúzskom jazyku a uložené u švédskej vlády.
- b) Generálny riaditeľ vyhotoví po porade so zainteresovanými vládami oficiálne texty v ďalších jazykoch, ktoré môže určiť Zhromaždenie.

2. Toto znenie zostáva otvorené na podpis v Stockholme do 13. januára 1968.

3. Generálny riaditeľ odovzdá dve kópie podpísaného textu tohto znenia overené švédskou vládou vládam všetkých krajín Osobitnej únie a na žiadosť vláde ktorejkoľvek inej krajiny.

4. Generálny riaditeľ dá zaregistrovať toto znenie na sekretariáte Organizácie Spojených národov.

5. Generálny riaditeľ oznamuje vládam všetkých krajín Osobitnej únie podpisy, uloženie ratifikačných listín alebo listín o prístupe a vyhlásenia obsiahnuté v takých listinách, nadobudnutie platnosti ustanovení tohto znenia, oznámenia o výpovedi a oznámenia urobené podľa článku 3 bis, 9 quater, 13, 14 ods. 7 a 15 ods. 2.

Článok 18

1. Do tých čias, než sa prvý generálny riaditeľ ujme svojho úradu, sa predpokladá, že odkazy v tomto znení na Medzinárodný úrad Organizácie alebo na generálneho riaditeľa sú odkazmi na úrad Únie zriadený Parížskym dohovorom na ochranu priemyslového vlastníctva alebo jeho riaditeľa.

2. Krajiny Osobitnej únie, ktoré toto znenie neratifikovali alebo k nemu nepristúpili, môžu po čas piatich rokov odo dňa, keď nadobudne platnosť Dohovor zriaďujúci Organizáciu, vykonávať, pokiaľ si to budú priať, práva priznané podľa článkov 10 až 13 tohto znenia, ako keby boli týmito ustanoveniami viazané. Krajina, ktorá chce vykonávať tieto práva, predloží preto generálnemu riaditeľovi písomné oznámenie, ktoré sa stane účinným dňom prijatia. Tieto krajiny sa považujú za členov Zhromaždenia až do uplynutia uvedenej lehoty.

Na dôkaz toho podpísaní, majúci na to riadne plnomocenstvá, podpísali toto znenie dohody.

Dané v Stockholme 14. júla 1967.

PROTOKOL

k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise továrenských alebo obchodných známkov prijatý v Madride 27. júna 1989

Článok 1

Členstvo v Madridskej únii

Štáty, ktoré sú zmluvnými stranami tohto protokolu (ďalej len "zmluvné štáty"), aj v prípade, že nie sú zmluvnými stranami Madridskej dohody o medzinárodnom zápise ochranných známk, ktorá bola revidovaná v Štokholme v roku 1967 a doplnená v roku 1979 (ďalej len "Madridská dohoda v štokholmskom znení"), a organizácie uvedené v článku 14 (1) (b), ktoré sú zmluvnými stranami tohto protokolu (ďalej len "zmluvné organizácie"), sú zmluvnými stranami tej istej únie, ktorej členmi sú štáty, ktoré sú zmluvnými stranami Madridskej dohody v štokholmskom znení. Pojem "zmluvné strany" v tomto protokole znamená zmluvné štáty, ako aj zmluvné organizácie.

Článok 2

Získanie ochrany medzinárodným zápisom

(1) Ak bola na úrade zmluvnej strany podaná prihláška ochrannej známky na zápis alebo ak bola ochranná známka zapísaná do registra úradu zmluvnej strany, môže si osoba, ktorá je prihlasovateľom uvedeným v tejto prihláške (ďalej len "základná prihláška") alebo majiteľom tohto zápisu (ďalej len "základný zápis"), za podmienok stanovených v tomto protokole zabezpečiť ochranu svojej ochrannej známky na území zmluvných strán tak, že získa zápis tejto ochrannej známky do registra Medzinárodného úradu Svetovej organizácie duševného vlastníctva (ďalej len "medzinárodný zápis", "medzinárodný register", "medzinárodný úrad" a "organizácia") za predpokladu, že:

- (i) základná prihláška bola podaná na úrade zmluvného štátu alebo sa vykonal zápis na takomto úrade, osoba, ktorá je prihlasovateľom alebo majiteľom zápisu uvedeným v tejto prihláške, je štátnym príslušníkom tohto zmluvného štátu alebo má v uvedenom zmluvnom štáte sídlo alebo bydlisko, alebo skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik;
- (ii) základná prihláška bola podaná na úrade zmluvnej organizácie alebo sa vykonal základný zápis na takomto úrade, osoba, ktorá je prihlasovateľom alebo majiteľom zápisu v tejto prihláške uvedeným, je štátnym príslušníkom členského štátu tejto zmluvnej organizácie alebo má na území uvedenej zmluvnej organizácie sídlo, alebo skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik.

(2) Prihláška na medzinárodný zápis (ďalej len "medzinárodná prihláška") sa podáva na medzinárodnom úrade prostredníctvom úradu, na ktorom bola podaná základná prihláška alebo na ktorom sa vykonal základný zápis (ďalej len "úrad pôvodu") podľa povahy veci.

(3) Pojem "úrad" alebo "úrad zmluvnej strany" v tomto protokole znamená úrad, ktorý zmluvná strana poverila zápisom ochranných známk, a pojem "ochranné známky" znamená ochranné známky zapísané pre výrobky, ako aj ochranné známky zapísané pre služby.

(4) Pojem "územie zmluvnej strany" v tomto protokole znamená, ak je zmluvnou stranou štát, územie tohto štátu alebo ak je zmluvnou stranou medzivládna organizácia, územie, na ktoré sa vzťahuje zmluva ustanovujúca túto medzivládnu organizáciu.

Článok 3

Medzinárodná prihláška

(1) Každá medzinárodná prihláška sa podľa tohto protokolu predkladá na tlačive predpísanom vo vykonávacom predpise. Úrad pôvodu potvrdí, že údaje v medzinárodnej prihláške zodpovedajú v čase prijatia údajom uvedeným v základnej prihláške alebo v základnom zápise podľa povahy vecí. Tento úrad pôvodu ďalej uvedie v prípade, že ide o

- (i) základnú prihlášku, dátum a číslo tejto prihlášky,
- (ii) základný zápis, dátum a číslo tohto zápisu, a zároveň dátum a číslo prihlášky, na ktorej základe sa zápis urobil.

Úrad pôvodu uvedie aj dátum medzinárodnej prihlášky.

(2) Prihlasovateľ musí uviesť výrobky a služby, na ktoré uplatňuje ochranu známky, a zároveň podľa možností príslušnú triedu alebo triedy na základe Niceskej dohody o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb na účely zápisu ochranných známk. Ak prihlasovateľ tieto údaje neuvedie, medzinárodný úrad rozdelí výrobky a služby do príslušných tried uvedeného triedenia. Medzinárodný úrad v spolupráci s úradom pôvodu vykoná kontrolu triedenia uvedeného prihlasovateľom. V prípade nesúladu medzi týmto úradom a medzinárodným úradom je rozhodujúci názor medzinárodného úradu.

(3) Ak si prihlasovateľ ako rozlišovací prvok svojej ochrannej známky uplatňuje farbu, je povinný

- (i) túto skutočnosť vyhlásiť a vo svojej medzinárodnej prihláške označiť túto uplatnenú farbu alebo kombináciu farieb,
- (ii) ku svojej medzinárodnej prihláške pripojiť farebné vyhotovenia tejto ochrannej známky, ktoré medzinárodný úrad priloží ku svojim oznámeniam; počet týchto vyhotovení stanoví vykonávací predpis.

(4) Ochranné známky prihlásené podľa článku 2 medzinárodný úrad ihneď zapíše. Medzinárodný zápis sa označí dátumom, keď úrad pôvodu prijal medzinárodnú prihlášku, za predpokladu, že medzinárodný úrad medzinárodnú prihlášku prijal do dvoch mesiacov od uvedeného dňa. Ak medzinárodný úrad nedostane medzinárodnú prihlášku v tejto lehote, medzinárodný zápis bude označený dátumom, keď medzinárodný úrad uvedenú medzinárodnú prihlášku dostal. Medzinárodný úrad bezodkladne oznámi medzinárodný zápis úradom, ktorých sa týka. Ochranné známky zapísané do medzinárodného registra sa na základe údajov uvedených v medzinárodnej prihláške uverejnia v periodickom vestníku, ktorý vydáva medzinárodný úrad.

(5) Pre potreby zverejnenia ochranných známk zapísaných do medzinárodného registra dostane každý úrad od medzinárodného úradu za podmienok stanovených Zhromaždením uvedeným v článku 10 (ďalej len "zhromaždenie") určitý počet výtlačkov uvedeného vestníka bezplatne a určitý počet výtlačkov za zníženú cenu. Toto zverejnenie sa bude považovať za postačujúce na účely všetkých zmluvných strán a majiteľ medzinárodného zápisu nebude oprávnený vyžadovať akékoľvek ďalšie zverejnenie.

Článok 3bis
Územný účinok

Ochrana, ktorá vyplýva z medzinárodného zápisu, sa rozšíri na ktorúkoľvek zmluvnú stranu iba na žiadosť osoby, ktorá medzinárodnú prihlášku podáva alebo ktorá je majiteľom medzinárodného zápisu. Takúto požiadavku nemožno vzniesť vo vzťahu k zmluvnej strane, ktorej úrad je úradom pôvodu.

Článok 3ter Žiadosť o "územné rozšírenie"

(1) Požiadavku na rozšírenie ochrany vyplývajúcej z medzinárodného zápisu na ktorúkoľvek zmluvnú stranu je nutné uviesť v medzinárodnej prihláške osobitne.

(2) Požiadavku na územné rozšírenie možno podať aj následne po uskutočnení medzinárodného zápisu. Každá takáto požiadavka sa podáva na tlačive predpísanom vo vykonávacom predpise. Medzinárodný úrad ju ihneď zapíše a tento záznam bezodkladne oznámi úradu alebo úradom, ktorých sa to týka. Uvedený záznam sa zverejní v periodickom vestníku medzinárodného úradu. Územné rozšírenie nadobúda účinnosť odo dňa, keď bolo zapísané do medzinárodného registra; so zánikom medzinárodného zápisu, na ktorý sa vzťahuje, účinnosť stráca.

Článok 4 Účinky medzinárodného zápisu

(1)

- (a) Od dátumu zápisu ochranej známky alebo záznamu vykonaného podľa ustanovení článkov 3 a 3ter bude ochrana ochranej známky v každej zo zmluvných strán, ktorej sa to týka, rovnaká, akoby známka bola prihlásená priamo na úrade tejto zmluvnej strany. Ak sa medzinárodnému úradu neoznámia zamietnutie podľa článku 5 (1) a (2) alebo ak sa zamietnutie oznámené podľa uvedeného článku neskôr vezme späť, bude od tohto dátumu ochrana ochranej známky v zmluvných štátoch, ktorých sa to týka, rovnaká, akoby ochranná známka bola zapísaná úradom tejto zmluvnej strany,
- (b) údaj o triedach výrobkov a služieb stanovený v článku 3 nezaväzuje zmluvné strany v súvislosti s určením rozsahu ochrany tejto ochranej známky.

(2) Každý medzinárodný zápis bude mať právo priority podľa článku 4 Parížskej dohody na ochranu priemyselného vlastníctva bez toho, žeby sa museli splniť náležitosti bodu D uvedeného článku.

Článok 4bis Náhrada národného alebo regionálneho zápisu medzinárodným zápisom

(1) Pri ochranej známke, ktorá je na úrade zmluvnej strany zapísaná ako vnútroštátna alebo regionálna a ktorá je súčasne zapísaná ako medzinárodná a obidva zápisy sú na meno tej istej osoby, medzinárodný zápis nahradí národný alebo regionálny zápis bez straty práv získaných týmto zápisom za predpokladu, že:

- (i) ochrana vyplývajúca z medzinárodného zápisu sa vzťahuje na uvedenú zmluvnú stranu podľa článku 3ter (1) alebo (2),
- (ii) všetky výrobky a služby uvedené v národnom alebo regionálnom zápise sú vo vzťahu k uvedenej zmluvnej strane uvedené aj v medzinárodnom zápise,

(iii) uvedené rozšírenie nadobúda účinnosť po dátume vnútroštátneho alebo regionálneho zápisu.

(2) Úrad uvedený v odseku (1) je na požiadanie povinný zaevidovať medzinárodný zápis do svojho registra.

Článok 5

Zamietnutie a neplatnosť účinkov medzinárodného zápisu vo vzťahu k určitým zmluvným stranám

(1) Ak to dovoľuje príslušná právna úprava, úrad zmluvnej strany, ktorému medzinárodný úrad oznámil rozšírenie ochrany vyplývajúcej z medzinárodného zápisu na túto zmluvnú stranu podľa článku 3ter (1) alebo (2), je oprávnený oznámením o zamietnutí vyhlásiť, že ochrannej známke, ktorá je predmetom rozšírenia, nemôže táto zmluvná strana priznať ochranu. Takéto zamietnutie môže byť založené len na dôvodoch, ktoré by podľa Parížskej dohody na ochranu priemyselného vlastníctva prichádzali do úvahy v prípade, žeby ochranná známka bola prihlásená priamo na úrade, ktorý zamietnutie oznámil. Ochrana nemôže byť zamietnutá, a to ani čiastočne, iba z dôvodu, že príslušná úprava dovoľuje zápis len pre obmedzený počet tried alebo obmedzený počet výrobkov alebo služieb.

(2)

- (a) Každý úrad, ktorý uplatní toto právo, oznámi svoje zamietnutie spolu s uvedením všetkých dôvodov medzinárodnému úradu v lehote stanovenej pre tento úrad platným právnym predpisom, a to najneskôr, s výnimkou písmen (b) a (c), do jedného roka odo dňa, keď medzinárodný úrad zaslal tomuto úradu oznámenie o rozšírení uvedenom v odseku (1),
- (b) bez ohľadu na písmeno (a) môže každá zmluvná strana vyhlásiť, že pre medzinárodné zápisy uskutočnené podľa tohto protokolu sa lehota jedného roka uvedená v písmene (a) nahrádza lehotou osemnástich mesiacov,
- (c) v takomto vyhlásení možno ďalej spresniť, že ak môže odmietnutie ochrany vyplývať z námietky proti udeleniu ochrany, úrad uvedenej zmluvnej strany môže oznámiť toto zamietnutie medzinárodnému úradu až po uplynutí lehoty osemnástich mesiacov. Tento úrad môže oznámiť zamietnutie ochrany v súvislosti s príslušným medzinárodným zápisom po uplynutí lehoty osemnástich mesiacov, iba ak:
 - (i) informoval pred uplynutím lehoty osemnástich mesiacov medzinárodný úrad o možnosti podania námietok po uplynutí lehoty osemnástich mesiacov,
 - (ii) oznámenie o zamietnutí odôvodnené námietkou sa vykoná najneskôr do siedmich mesiacov od dátumu začatia plynutia lehoty na podanie námietky; ak lehota na podanie námietky sa skončí pred uplynutím siedmich mesiacov, musí sa oznámenie uskutočniť v lehote jedného mesiaca pred skončením uvedenej lehoty na podanie námietky,
- (d) každé vyhlásenie podľa písmena (b) alebo (c) možno vykonať v listinách uvedených v článku 14 (2) a dátum nadobudnutia platnosti vyhlásenia sa bude zhodovať s dátumom nadobudnutia účinnosti protokolu pre štát alebo medzivládnu organizáciu, ktoré vyhlásenie vykonali. Takéto vyhlásenie možno vykonať aj neskôr, pričom toto vyhlásenie nadobúda platnosť tri mesiace po tom, ako ho dostal generálny riaditeľ organizácie (ďalej len "generálny riaditeľ") alebo od ľubovoľného neskoršieho

dátumu uvedeného v tomto vyhlásení, a to v súvislosti s ktorýmkoľvek medzinárodným zápisom, ktorého dátum je rovnaký alebo neskorší, ako je dátum nadobudnutia platnosti vyhlásenia,

- (e) po uplynutí desiatich rokov od nadobudnutia platnosti tohto protokolu zhromaždenie overí funkčnosť systému stanoveného v písmenách (a) až (d). Potom môžu byť ustanovenia uvedených písmen jednomyseľným rozhodnutím zhromaždenia upravené.

(3) Medzinárodný úrad bezodkladne odošle jedno vyhotovenie oznámenia o zamietnutí majiteľovi medzinárodného zápisu. Majiteľ bude oprávnený použiť všetky opravné prostriedky ako v prípade prihlásenia ochrannej známky priamo na úrade, ktorý zamietnutie oznámil. Ak medzinárodný úrad prijal informáciu podľa odseku 2 (c) (i), bezodkladne odošle túto informáciu majiteľovi medzinárodného zápisu.

(4) Dôvody zamietnutia ochrannej známky oznámi medzinárodný úrad každému, kto má na tom právny záujem, ak o to požiada.

(5) Úrad, ktorý medzinárodnému úradu neoznámil dočasné alebo konečné zamietnutie daného medzinárodného zápisu podľa odsekov (1) a (2), stratí, pokiaľ ide o tento medzinárodný zápis, možnosť využiť svoje právo podľa odseku (1).

(6) Príslušný úrad zmluvnej strany nemôže rozhodnúť o neplatnosti účinkov medzinárodného zápisu na území zmluvnej strany bez toho, aby sa majiteľovi tohto medzinárodného zápisu poskytla príležitosť brániť v primeranej lehote svoje práva. Neplatnosť zápisu sa oznámi medzinárodnému úradu.

Článok 5bis

Doklady o oprávnení používať niektoré prvky v ochrannej známke

Doklady o oprávnení používať určité znaky, ktoré známka obsahuje, ako sú erby, štíty, portréty, vyznamenania, tituly, obchodné mená alebo mená osôb, odlišné od mena prihlasovateľa, alebo iné podobné údaje, ktoré by úrady zmluvných strán mohli požadovať, budú oslobodené od akéhokoľvek overovania a potvrdzovania okrem overovania alebo potvrdzovania úradom pôvodu.

Článok 5ter

Odpisy záznamov v medzinárodnom registri; prieskum práv prednosti; výpisy z medzinárodného registra

(1) Každému, kto o to požiada, vydá medzinárodný úrad za poplatok určený vykonávacím predpisom odpis údajov zapísaných v medzinárodnom registri o určitej ochrannej známke.

(2) Medzinárodný úrad môže za odplatu vykonávať v medzinárodne zapísaných ochranných známkach prieskum práv prednosti.

(3) Výpisy z medzinárodného registra, požadované na účel predloženia v niektorej zo zmluvných strán, sú oslobodené od akéhokoľvek overovania.

Článok 6

Doba platnosti medzinárodného zápisu; závislosť a nezávislosť medzinárodného zápisu

(1) Zápis ochrannej známky na medzinárodnom úrade platí desať rokov s možnosťou obnovy za podmienok stanovených článkom 7.

(2) Po uplynutí piatich rokov od dátumu medzinárodného zápisu sa tento zápis stane nezávislým od prihlášky alebo zápisu z nej vyplývajúceho alebo od základného zápisu, podľa povahy veci, s výhradou ďalej uvedených ustanovení.

(3) Ochrany vyplývajúcej z medzinárodného zápisu bez ohľadu na to, či došlo alebo nedošlo k jeho prevodu, sa nemožno ďalej dovolávať, ak pred uplynutím piatich rokov od dátumu medzinárodného zápisu základná prihláška alebo zápis z nej vyplývajúci, alebo základný zápis, podľa povahy veci, boli vzaté späť, zanikli, došlo pri nich k vzdaniu sa práva na ochrannú známku, bolo vydané konečné rozhodnutie o ich zamietnutí, zrušení, výmaze alebo neplatnosti vo vzťahu ku všetkým alebo niektorým výrobkom a službám uvedeným v medzinárodnom zápise. To isté platí za predpokladu, že konanie o

- (i) opravnom prostriedku proti rozhodnutiu o zamietnutí účinkov základnej prihlášky,
- (ii) žalobe na späťvzatie základnej prihlášky alebo na zrušenie, výmaz alebo neplatnosť zápisu z nej vyplývajúceho, alebo základného zápisu alebo (iii) námietkach proti základnej prihláške sa skončí po uplynutí piatich rokov vydaním konečného rozhodnutia o zamietnutí, zrušení, výmaze alebo neplatnosti alebo príkaze na späťvzatie, podľa povahy veci, základnej prihlášky alebo zápisu z nej vyplývajúceho, alebo základného zápisu za predpokladu, keď konanie o opravnom prostriedku, žalobe alebo námietke bolo začaté pred uplynutím tejto lehoty. To isté platí v prípade, keď základná prihláška bola vzatá späť prihlášky alebo pri základnom zápise došlo k vzdaniu sa práva po uplynutí piatich rokov za predpokladu, že v čase späťvzatia alebo vzdania sa práva bola uvedená prihláška alebo uvedený zápis predmetom konania uvedeného v bodoch (i), (ii) alebo (iii) a že toto konanie bolo začaté pred uplynutím uvedenej lehoty.

(4) Úrad pôvodu oznámi v súlade s vykonávacím predpisom medzinárodnému úradu príslušné skutočnosti a rozhodnutia podľa odseku (3) a medzinárodný úrad v súlade s vykonávacím predpisom ich oznámi zúčastneným stranám a vykoná príslušné zverejnenie. Ak je to vhodné a možné, úrad pôvodu požiada medzinárodný úrad, aby zápis vymazal v primeranom rozsahu a medzinárodný úrad tejto žiadosti vyhovie.

Článok 7

Obnovenie medzinárodného zápisu

(1) Každý medzinárodný zápis možno obnoviť na obdobie ďalších desiatich rokov od uplynutia predchádzajúceho obdobia zaplatením základného poplatku a s výhradou článku 8 (7), zaplatením dodatkových a doplnkových poplatkov stanovených v článku 8 (2).

(2) Obnovenie nemôže obsahovať žiadnu zmenu v medzinárodnom zápise v porovnaní s jeho posledným stavom.

(3) Šesť mesiacov pred uplynutím ochrannej doby pripomenie medzinárodný úrad majiteľovi medzinárodného zápisu, prípadne jeho zástupcovi neformálnym oznámením presný dátum, kedy táto doba

uplynie.

(4) Za príplatok stanovený vo vykonávacom predpise sa pre obnovenie medzinárodného zápisu poskytne odklad na šesť mesiacov.

Článok 8

Poplatky za medzinárodnú prihlášku a medzinárodný zápis

(1) Úrad pôvodu môže, podľa svojho uváženia, stanoviť a vyberať vo svoj prospech od prihlasovateľa alebo majiteľa medzinárodného zápisu poplatok za podanie medzinárodnej prihlášky alebo za obnovenie medzinárodného zápisu.

(2) Zápis ochrannej známky na medzinárodnom úrade je podmienený predchádzajúcim zaplatením medzinárodného poplatku, ktorý sa s výnimkou ustanovenia odseku (7) (a) skladá

- (i) zo základného poplatku,
- (ii) z dodatkového poplatku za každú ďalšiu triedu medzinárodného triedenia presahujúcu tri triedy, do ktorých sú zaradené výrobky alebo služby, na ktoré sa ochranná známka vzťahuje,
- (iii) z doplnkového poplatku za každú žiadosť o rozšírenie ochrany podľa článku 3ter.

(3) Ak počet tried určil alebo spochybnil medzinárodný úrad, dodatkový poplatok možno zaplatiť podľa odseku (2) (ii) v lehote stanovenej vykonávacím predpisom bez toho, aby sa tým ovplyvnil dátum medzinárodného zápisu. Ak by dodatkový poplatok nebol zaplatený do uplynutia uvedenej lehoty alebo ak by prihlasovateľ neobmedzil v požadovanom rozsahu zoznam výrobkov alebo služieb, bude sa predpokladať, že od medzinárodnej prihlášky odstúpil.

(4) Ročný výnos z príjmov z medzinárodného zápisu s výnimkou príjmov z poplatkov uvedených v odsekoch (2) (ii) a (2) (iii) rozdelí medzinárodný úrad po odpočítaní výdavkov a nákladov, ktoré vznikli pri vykonávaní tohto protokolu, rovnakým dielom medzi zmluvné strany.

(5) Príjmy z dodatkových poplatkov uvedených v odseku (2) (ii) sa po uplynutí každého roku rozdelia medzi zmluvné strany podľa počtu známk, ktorých ochrana sa vo vzťahu k tej-ktorej zmluvnej strane uplatnila, pričom sa tento počet bude u zmluvných strán, ktoré vykonávajú prieskum, násobiť koeficientom stanoveným vo vykonávacom predpise.

(6) Príjmy z doplnkových poplatkov uvedených v odseku (2) (iii) sa rozdelia podľa rovnakých pravidiel ako v odseku (5).

(7)

- (a) Každá zmluvná strana môže vyhlásiť, že za každý medzinárodný zápis, v ktorom je uvedená podľa článku 3ter, ako aj za obnovu takého medzinárodného zápisu si želá dostávať namiesto príjmu z dodatkových a doplnkových poplatkov poplatok (ďalej len "individuálny poplatok"), ktorého výšku uvedie vo vyhlásení a ktorý môže zmeniť neskoršími vyhláseniami, nesmie však byť vyšší ako suma, ktorú by bol úrad spomenutej zmluvnej strany oprávnený dostávať od prihlasovateľa za zápis ochrannej známky do registra tohto úradu na desať rokov alebo od majiteľa zápisu za jeho obnovu na desať rokov, znížená

o úspory plynúce z medzinárodného konania. V prípade, že sa platí individuálny poplatok,

- (i) ak sú podľa článku 3ter uvedené iba zmluvné strany, ktoré uskutočnili vyhlásenie podľa tohto písmena, nemožno vyžadovať žiadny dodatkový poplatok uvedený v odseku (2) (ii),
 - (ii) zmluvná strana, ktorá uskutočnila vyhlásenie podľa tohto písmena, nemôže vyžadovať žiadny doplnkový poplatok uvedený v odseku (2) (iii),
- (b) každé vyhlásenie podľa písmena (a) možno uskutočniť formou dokumentov uvedených v článku 14 (2) a dátum nadobudnutia platnosti tohto vyhlásenia sa bude zhodovať s dátumom nadobudnutia účinnosti tohto protokolu pre štát alebo medzivládnu organizáciu, ktoré vyhlásenie uskutočnili. Takéto vyhlásenie možno uskutočniť aj neskôr, pričom toto vyhlásenie nadobúda platnosť tri mesiace po tom, ako ho dostal generálny riaditeľ, alebo k akémukoľvek neskoršiemu dátumu uvedenému v tomto vyhlásení, a to vo vzťahu k medzinárodným zápisom, ktorých dátumy sú rovnaké alebo neskoršie, ako je dátum nadobudnutia platnosti vyhlásenia.

Článok 9

Záznam o zmene majiteľa medzinárodného zápisu

Na žiadosť osoby, na ktorej meno znie medzinárodný zápis, alebo na žiadosť príslušného úradu podanú z úradnej moci, alebo na žiadosť osoby, ktorej sa zmena týka, zapíše medzinárodný úrad do medzinárodného registra každú zmenu majiteľa tohto zápisu pre všetky zmluvné strany alebo len pre niektoré, na ktorých území je spomenutý zápis platný, a pre všetky výrobky a služby uvedené v zápise alebo len pre niektoré z nich za predpokladu, že novým majiteľom je osoba oprávnená podávať medzinárodné prihlášky podľa článku 2 (1).

Článok 9bis

Záznamy iných skutočností, ktoré sa týkajú medzinárodného zápisu

Medzinárodný úrad zaznamená do medzinárodného registra

- (i) každú zmenu mena alebo adresy majiteľa medzinárodného zápisu,
- (ii) ustanovenie zástupcu majiteľa medzinárodného zápisu a každý ďalší podstatný údaj týkajúci sa takého zástupcu,
- (iii) každé obmedzenie výrobkov a služieb uvedených v medzinárodnom zápise pre všetky zmluvné strany alebo pre niektoré z nich,
- (iv) každé vzdanie sa ochrany, vymazanie alebo neplatnosť medzinárodného zápisu pre všetky zmluvné strany alebo pre niektoré z nich,
- (v) každý ďalší podstatný údaj uvedený vo vykonávacom predpise, ktorý sa týka práv k ochrannej známke, ktorá je predmetom medzinárodného zápisu.

Článok 9ter

Poplatky za niektoré záznamy

Každý záznam podľa článku 9 alebo podľa článku 9bis môže podliehať poplatku.

Článok 9quater

Spoločný úrad pre niekoľko zmluvných štátov

(1) Ak sa dohodne niekoľko zmluvných štátov na zjednotení ich vnútroštátnych právnych predpisov o ochranných známkach, môžu oznámiť generálnemu riaditeľovi, že

- (i) ich registračné úrady sa nahrádzajú spoločným úradom a
- (ii) na vykonávanie všetkých ustanovení, ktoré predchádzajú tomuto článku, alebo niektorých z nich, ako aj článku 9quinquies a 9sexies sa celé ich príslušné územia považujú za jediný štát.

(2) Toto oznámenie nenadobudne platnosť skôr ako tri mesiace po dni, keď to generálny riaditeľ oznámi ostatným zmluvným stranám.

Článok 9quinquies

Zmena medzinárodného zápisu na vnútroštátny alebo regionálny

V prípade, že je medzinárodný zápis vymazaný na žiadosť úradu pôvodu podľa článku 6 (4) pre všetky výrobky a služby uvedené v tomto zápise alebo pre niektoré z nich a osoba, ktorá bola majiteľom medzinárodného zápisu, podá prihlášku tej istej ochrannej známky na zápis na úrade jednej zo zmluvných strán, na ktorej území bol medzinárodný zápis platný, bude sa s touto prihláškou zaobchádzať tak, akoby bola podaná k dátumu medzinárodného zápisu podľa článku 3 (4) alebo k dátumu zapísania územného rozšírenia podľa článku 3ter (2), a ak medzinárodný zápis mal právo priority, bude táto prihláška mať rovnaké právo priority za predpokladu, že

- (i) takáto prihláška sa podá do troch mesiacov odo dňa, keď bol medzinárodný zápis vymazaný,
- (ii) zoznam výrobkov a služieb uvedených v prihláške bude zodpovedať zoznamu výrobkov a služieb zahrnutých v medzinárodnom zápise vo vzťahu k zmluvnej strane, ktorej sa prihláška týka, a
- (iii) takáto prihláška bude spĺňať všetky požiadavky príslušnej právnej úpravy vrátane požiadaviek týkajúcich sa poplatkov.

Článok 9sexies

Zachovanie Madridskej dohody v štokholmskom znení

(1) Tam, kde je pre danú medzinárodnú prihlášku alebo pre daný medzinárodný zápis úradom pôvodu úrad štátu, ktorý je členom tohto protokolu, ako aj Madridskej dohody v štokholmskom znení, nebudú mať ustanovenia tohto protokolu účinok na území žiadneho ďalšieho štátu, ktorý je takisto členom protokolu, ako aj Madridskej dohody v štokholmskom znení.

(2) Po uplynutí desiatich rokov od nadobudnutia platnosti tohto protokolu, nie však pred uplynutím piatich rokov odo dňa, keď sa väčšina štátov Madridskej dohody v štokholmskom znení stane členom tohto protokolu, môže zhromaždenie trojštvrтинovou väčšinou odsek (1) zrušiť alebo obmedziť jeho rozsah. Hlasovacie právo v zhromaždení majú iba tie štáty, ktoré sú členmi Madridskej dohody, ako aj tohto protokolu.

Článok 10

Zhromaždenie

(1)

- (a) Zmluvné strany sú členmi toho istého zhromaždenia ako členské štáty Madridskej dohody v štokholmskom znení,
- (b) každú zmluvnú stranu zastupuje v tomto zhromaždení jeden delegát, ktorý môže mať svojich zástupcov, poradcov a znalcov,
- (c) výdavky každej delegácie uhrádza zmluvná strana, ktorá ju ustanovila, s výnimkou nákladov na cestu a pobyt jedného delegáta z každej zmluvnej strany, ktoré sa uhrádzajú z prostriedkov únie.

(2) Okrem funkcií, ktoré zhromaždenie vykonáva podľa Madridskej dohody v štokholmskom znení, zhromaždenie ďalej

- (i) prerokúva všetky záležitosti týkajúce sa vykonávania tohto protokolu,
- (ii) dáva medzinárodnému úradu pokyny na prípravu konferencií na revíziu tohto protokolu, pričom prihliada na pripomienky tých štátov únie, ktoré nie sú členmi tohto protokolu,
- (iii) prijíma a mení ustanovenia vykonávacieho predpisu, ktoré sa týkajú vykonávania tohto protokolu,
- (iv) plní všetky ďalšie funkcie príslušné podľa tohto protokolu.

(3)

- (a) Každá zmluvná strana má v zhromaždení jeden hlas. Zmluvné strany, ktoré nie sú členmi Madridskej dohody v štokholmskom znení, nemajú právo hlasovať o záležitostiach, ktoré sa týkajú iba členských štátov uvedenej dohody vzhľadom na to, že o záležitostiach, ktoré sa týkajú iba zmluvných strán, majú právo hlasovať iba tieto zmluvné strany,
- (b) polovica členov zhromaždenia, ktorí majú právo o danej záležitosti hlasovať, tvorí kvórum na účely hlasovania o tejto záležitosti,
- (c) bez ohľadu na ustanovenia písmena (c), ak je na zasadaní počet zastúpených členov zhromaždenia, ktorí majú právo hlasovať o danej záležitosti, menší ako polovica, no rovnaký alebo väčší ako jedna tretina členov zhromaždenia, ktorí majú právo hlasovať o tejto záležitosti, môže zhromaždenie rozhodovať; takéto rozhodnutia zhromaždenia s výnimkou rozhodnutí o procedurálnych otázkach nadobudnú účinnosť iba vtedy, ak budú splnené ďalej uvedené podmienky. Medzinárodný úrad oznámi uvedené rozhodnutia členom zhromaždenia, ktorí majú právo hlasovať o uvedenej záležitosti a ktorí neboli zastúpení, a vyzve ich, aby v lehote troch mesiacov od dátumu tohto oznámenia odovzdali svoj hlas alebo zdržali sa hlasovania. Ak je po uplynutí tejto lehoty počet členov, ktorí takto odovzdali svoj hlas alebo sa zdržali hlasovania, aspoň rovnaký ako počet členov, ktorý chýbal na dosiahnutie kvóra na zasadnutí, nadobudnú tieto rozhodnutia účinnosť za predpokladu, že sa súčasne dosiahne potrebná väčšina,
- (d) okrem ustanovení článku 5 (2) (e), článku 9sexies (2), článku 12 a článku 13 (2) sa rozhodnutia zhromaždenia prijímajú dvojtretinovou väčšinou odovzdaných hlasov,
- (e) zdržanie sa hlasovania sa nepovažuje za hlas,
- (f) jeden delegát môže zastupovať iba jedného člena zhromaždenia a môže hlasovať iba v jeho mene.

(4) Podľa Madridskej dohody v štokholmskom znení sa zhromaždenie okrem riadnych a mimoriadnych zasadaní stretáva na

mimoriadnych zasadaniach zvolaných generálnym riaditeľom na žiadosť jednej štvrtiny členov zhromaždenia, ktorí majú právo hlasovať o záležitostiach navrhnutých do rokovacieho programu zasadania. Rokovací program takéhoto mimoriadneho zasadania pripravuje generálny riaditeľ.

Článok 11 Medzinárodný úrad

(1) Medzinárodný úrad vykonáva medzinárodné zápisy a s nimi spojené povinnosti, ako aj ostatné administratívne úlohy podľa tohto protokolu alebo v súvislosti s ním.

(2)

- (a) Medzinárodný úrad pripravuje podľa pokynov zhromaždenia konferencie na revíziu tohto protokolu,
- (b) medzinárodný úrad môže prípravu uvedených konferencií na revíziu konzultovať s medzivládnyimi a medzinárodnými mimovládnyimi organizáciami,
- (c) na rokovaniach revíznych konferencií sa zúčastňuje bez hlasovacieho práva generálny riaditeľ a osoby ním určené.

(3) Medzinárodný úrad plní všetky ďalšie úlohy, ktoré sú mu uložené v súvislosti s týmto protokolom.

Článok 12 Financie

Ak ide o zmluvné strany, finančné záležitosti únie sa riadia tými istými ustanoveniami, ako sú ustanovenia článku 12 Madriidskej dohody v štokholmskom znení s tým, že každým odkazom na článok 8 uvedenej dohody sa rozumie odkaz na článok 8 tohto protokolu. Okrem toho sa na účely článku 12 (6) (b) uvedenej dohody predpokladá, že zmluvné organizácie patria do príspevkovej triedy I (jeden) podľa Parížskej dohody na ochranu priemyselného vlastníctva, iba ak by zhromaždenie prijalo jednomyselne opačné rozhodnutie.

Článok 13 Zmeny niektorých článkov tohto protokolu

(1) Návrhy na zmenu článkov 10, 11, 12 a tohto článku môže podať každá zmluvná strana alebo generálny riaditeľ. Generálny riaditeľ oznámi tieto návrhy zmluvným stranám aspoň šesť mesiacov pred ich posúdením v zhromaždení.

(2) Zmeny článkov uvedených v odseku (1) schvaľuje zhromaždenie. Na schválenie sú potrebné tri štvrtiny odovzdaných hlasov; ku každej zmene článku 10 a tohto odseku sú však potrebné štyri pätiny odovzdaných hlasov.

(3) Každá zmena článkov uvedených v odseku (1) nadobúda platnosť jeden mesiac po tom, čo generálny riaditeľ dostane písomné oznámenia o ich schválení podľa príslušných ústavných pravidiel od troch štvrtín štátov a medzivládnych organizácií, ktoré boli členmi zhromaždenia v čase schválenia tejto zmeny a ktoré mali právo o tejto zmene hlasovať. Každá takto schválená zmena uvedených článkov zaväzuje všetky štáty a medzivládne organizácie, ktoré sú zmluvnými stranami v čase nadobudnutia platnosti tejto zmeny alebo ktoré sa nimi stanú k ľubovoľnému

neskoršiemu dátumu.

Článok 14 Členstvo v protokole; platnosť

(1)

- (a) Členom tohto protokolu sa môže stať každý členský štát Parížskeho dohovoru na ochranu priemyselného vlastníctva,
- (b) okrem toho sa zmluvnou stranou protokolu môže stať každá medzivládna organizácia, ktorá splní tieto podmienky:
 - (i) aspoň jeden z členských štátov tejto organizácie je zmluvnou stranou Parížskeho dohovoru na ochranu priemyselného vlastníctva,
 - (ii) uvedená organizácia má regionálny úrad pre zápisy ochranných známk s účinkom na území organizácie za predpokladu, že taký úrad nie je úradom v zmysle oznámenia podľa článku 9quater.

(2) Tento protokol môže podpísať každý štát alebo organizácia, ktoré sú uvedené v odseku (1). Každý takýto štát alebo organizácia, ak podpísali tento protokol, môžu uložiť listinu o ratifikácii, prijatí alebo schválení tohto protokolu alebo ak nepodpísali tento protokol, môžu uložiť listinu o pristúpení k tomuto protokolu.

(3) Listiny uvedené v odseku (2) sa ukladajú u generálneho riaditeľa.

(4)

- (a) Tento protokol nadobúda platnosť tri mesiace po uložení štyroch listín o ratifikácii, prijatí, schválení alebo o pristúpení za predpokladu, že aspoň jednu z týchto listín uložil členský štát Madridskej dohody v štokholmskom znení a aspoň jednu ďalšiu z týchto listín uložil nečlenský štát Madridskej dohody v štokholmskom znení alebo organizácia uvedená v odseku (1) (b),
- (b) pre každý ďalší štát alebo organizáciu uvedenú v odseku (1) nadobúda tento protokol platnosť tri mesiace po dni, keď generálny riaditeľ oznámil jeho ratifikáciu, prijatie, schválenie alebo pristúpenie.

(5) Každý štát alebo organizácia uvedená v odseku (1) môže pri uložení listiny o ratifikácii, prijatí alebo schválení tohto protokolu alebo listiny o pristúpení k uvedenému protokolu vyhlásiť, že na tento štát alebo organizáciu sa nevzťahuje rozšírenie ochrany medzinárodného zápisu uskutočneného podľa tohto protokolu pred dňom nadobudnutia platnosti uvedeného protokolu pre uvedený štát alebo organizáciu.

Článok 15 Výpoveď

(1) Tento protokol sa uzatvára na dobu neurčitú.

(2) Každá zmluvná strana môže tento protokol vypovedať oznámením, ktoré zašle generálnemu riaditeľovi.

(3) Výpoveď nadobúda účinnosť jeden rok po dni, keď generálny riaditeľ toto oznámenie dostal.

(4) Právo na výpoveď stanovené týmto článkom nemôže žiadna zo zmluvných strán uplatniť pred uplynutím piatich rokov od dátumu, keď pre túto zmluvnú stranu protokol nadobudol platnosť.

(5)

- (a) Ak medzinárodne zapísaná ochranná známka nadobudla platnosť k dátumu nadobudnutia účinnosti výpovede v štáte alebo v medzivládnej organizácii, ktoré vypovedajú tento protokol, môže majiteľ tohto zápisu podať na úrade uvedeného štátu alebo medzivládnej organizácie prihlášku tej istej ochrannej známky, s ktorou sa bude zaobchádzať tak, akoby bola podaná k dátumu medzinárodného zápisu podľa článku 3 (4) alebo k dátumu zapísania územného rozšírenia podľa článku 3ter (2), a ktorá, ak medzinárodný zápis mal právo priority, bude toto právo využívať za predpokladu, že
- (i) takáto prihláška bude podaná do dvoch rokov odo dňa, keď výpoveď nadobudla účinnosť,
 - (ii) zoznam výrobkov a služieb uvedených v prihláške bude skutočne zodpovedať zoznamu výrobkov a služieb uvedených v medzinárodnom zápise vo vzťahu k štátu alebo medzivládnej organizácii, ktorá zmluvu vypovedala,
 - (iii) takáto prihláška bude spĺňať všetky požiadavky príslušnej právnej úpravy, ako aj náležitosti týkajúce sa poplatkov,
- (b) ustanovenia písmena (a) sa vzťahujú aj na každú medzinárodne zapísanú ochrannú známku platnú k dátumu nadobudnutia účinnosti výpovede na území iných zmluvných strán, než je štát alebo medzivládna organizácia, ktoré tento protokol vypovedajú, ktorej majiteľ už nie je oprávnený v dôsledku výpovede podávať medzinárodné prihlášky podľa článku 2 (1).

Článok 16

Podpis; jazyky; uloženie

(1)

- (a) Tento protokol je podpísaný v jednom vyhotovení vo francúzskom, anglickom a španielskom jazyku a po uplynutí lehoty na podpis protokolu v Madride bude uložený u generálneho riaditeľa. Znenia v týchto troch jazykoch majú rovnakú platnosť,
- (b) po porade s príslušnými vládami a organizáciami generálny riaditeľ vyhotoví úradné znenia tohto protokolu v arabskom, čínskom, nemeckom, talianskom, japonskom, portugalskom a ruskom jazyku a v ďalších jazykoch, ktoré môže určiť zhromaždenie.

(2) Tento protokol zostáva otvorený na podpis v Madride do 31. decembra 1989.

(3) Generálny riaditeľ odovzdá dve kópie podpísaného textu tohto protokolu, overené španielskou vládou, všetkým štátom a medzivládnym organizáciám, ktoré sa môžu stať zmluvnými stranami tohto protokolu.

(4) Generálny riaditeľ dá tento protokol zaregistrovať na sekretariáte Organizácie Spojených národov.

(5) Generálny riaditeľ oznámi všetkým štátom a medzinárodným organizáciám, ktoré sa môžu stať alebo ktoré sú zmluvnými stranami tohto protokolu, podpisy, uloženie listín o ratifikácii, prijatí, schválení alebo o pristúpení, nadobudnutí platnosti tohto protokolu a každú jeho zmenu, každé oznámenie o výpovedi a každé vyhlásenie podľa tohto protokolu.